

GESTÃO DE ENERGIA ELÉTRICA, SOM AMBIENTE, SEGURANÇA DE EQUIPAMENTOS / *GESTION DE L'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE, SON AMBIANT, SÉCURITÉ DES ÉQUIPEMENTS*

Caros expositores,
Chers exposants,

Informamos que no decorrer dos períodos de montagem/feira/desmontagem poderão verificar-se eventuais quebras de energia, em virtude de situações de mau tempo ou outras razões inadvertidas pelo que **os equipamentos especialmente sensíveis a cortes de corrente devem estar munidos de proteção a esses efeitos.** /

*Nous vous informons que pendant les périodes de montage/foire/démontage, des coupures de courant peuvent survenir en raison de mauvaises conditions météorologiques ou d'autres raisons imprévues. Par conséquent, **les équipements particulièrement sensibles aux coupures de courant doivent être équipés d'une protection contre ces effets.***

No decorrer dos dias de feira haverá diariamente um corte momentâneo de corrente às 9h30 e às 19h30 para alternarmos as fontes de alimentação da rede para grupo gerador. /

Pendant toute la durée du salon, il y aura chaque jour une coupure momentanée de courant à 9h30 et à 19h30 afin de basculer l'alimentation électrique du réseau vers le groupe électrogène.

No decorrer da feira não serão permitidas atuações de bandas/músicos e emissão de som ambiente acima de 60 decibéis, de forma a não perturbar o normal funcionamento e contactos comerciais entre expositores e visitantes. /

*Pendant le salon, **les concerts de groupes/musiciens et la diffusion de sons ambiants***

supérieurs à 60 décibels ne seront pas autorisés, afin de ne pas perturber le fonctionnement normal et les contacts commerciaux entre les exposants et les visiteurs.

Adicionalmente, **no final de cada dia, os expositores devem sempre desligar a iluminação dos seus stands.** /

*De plus, à la fin de chaque journée, **les exposants doivent toujours éteindre l'éclairage de leurs stands.***

Todos os equipamentos em funcionamento deverão cumprir integralmente as normas de segurança aplicáveis, incluindo os requisitos CE, de forma a garantir a proteção de pessoas e bens. Solicita-se especial atenção à utilização de máquinas e equipamentos de laser e de soldadura, **devendo ser asseguradas todas as medidas necessárias para a proteção ocular e respiratória dos utilizadores e demais presentes**, nomeadamente face à radiação e aos gases ou fumos emitidos durante a sua operação. /

***Tous les équipements en fonctionnement doivent être pleinement conformes aux normes de sécurité applicables, y compris aux exigences du marquage CE, afin de garantir la protection des personnes et des biens.** Une attention particulière est requise lors de l'utilisation de machines et d'équipements laser et de soudage ; **toutes les mesures nécessaires doivent être prises pour assurer la protection oculaire et respiratoire des opérateurs et des autres personnes présentes**, notamment contre les rayonnements ainsi que les gaz ou fumées émis pendant leur fonctionnement.*

Obrigada / Merci,
A Equipa EXPOSALÃO / L'équipe EXPOSALÃO